



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

ЗАМЕСТНИК МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ И  
МИНИСТЪР НА ФИНАНСИТЕ

Изх. № 91-00-699

София, 02.12.2011 г.

→ обр. ДФРС

Министър на финансите

до

Г-Н ТРАЙЧО ТРАЙКОВ  
МИНИСТЪР НА ИКОНОМИКАТА,  
ЕНЕРГЕТИКАТА И ТУРИЗМА

Г-Н ИВАЙЛО МОСКОВСКИ  
МИНИСТЪР НА ТРАНСПОРТА,  
ИНФОРМАЦИОННИТЕ ТЕХНОЛОГИИ  
И СЪОБЩЕНИЯТА

Г-ЖА ЛИЛЯНА НИКОЛОВА  
МИНИСТЪР НА РЕГИОНАЛНОТО  
РАЗВИТИЕ И БЛАГОУСТРОЙСТВОТО

Г-Н АНЮ АНГЕЛОВ  
МИНИСТЪР НА ОТБРАНАТА

Г-Н ТОТЮ МЛАДЕНОВ  
МИНИСТЪР НА ТРУДА И  
СОЦИАЛНАТА ПОЛИТИКА

Г-Н СЕРГЕЙ ИГНАТОВ  
МИНИСТЪР НА ОБРАЗОВАНИЕТО,  
МЛАДЕЖТА И НАУКАТА

Г-ЖА НОНА КАРАДЖОВА  
МИНИСТЪР НА ОКОЛНАТА СРЕДА И  
ВОДИТЕ

Г-Н ВЕЖДИ РАШИДОВ  
МИНИСТЪР НА КУЛТУРАТА

Г-Н МИРОСЛАВ НАЙДЕНОВ  
МИНИСТЪР НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И  
ХРАНИТЕ

Г-Н СТЕФАН КОНСТАНТИНОВ  
МИНИСТЪР НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО

**Г- ЖА МАРГАРИТА ПОПОВА  
МИНИСТЪР НА ПРАВОСЪДИЕТО**

**Г-Н СВИЛЕН НЕЙКОВ  
МИНИСТЪР НА ФИЗИЧЕСКОТО  
ВЪЗПИТАНИЕ И СПОРТА**

**Г-Н ЦВЕТАН ЦВЕТАНОВ  
МИНИСТЪР НА ВЪТРЕШНИТЕ  
РАБОТИ**

**Г-Н НИКОЛАЙ МЛАДЕНОВ  
МИНИСТЪР НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ**

**Г-Н ТОМИСЛАВ ДОНЧЕВ  
МИНИСТЪР ПО УПРАВЛЕНИЕ НА  
СРЕДСТВАТА ОТ ЕВРОПЕЙСКИЯ  
СЪЮЗ**

**ОТНОСНО:** Комуникация с Европейската комисия във връзка с държавните помощи

**УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,**

Във връзка с получено електронно писмо от Постоянното представителство към Европейската комисия (ЕК/Комисията) за *неспазване на процедурата* по обмен на кореспонденция между ЕК и Република България относно изпращани за съгласуване нотификации, допълнително поставени за изясняване по тях въпроси или обмен на информация по доклади или постъпили жалби, и във връзка с из pratеното писмо от страна на Министерство на финансите с № 37-01-305/24.09.2010 г., което приложено изпращам на Вашето внимание, бих искал отново да Ви напомня, че съгласно чл. 3, ал. 4 от Регламент 794/2004<sup>1</sup>, считано от 1 януари 2006 г., уведомленията за държавни помощи, както и цялата последваща кореспонденция във връзка с тях, следва да бъдат изпращани от държавите-членки по електронен път чрез уеб-приложението *State Aid Notification Interactive (SANI)*.

Необходимо е да имате предвид, че съгласно чл. 5, ал. 1 от Закона за държавните помощи (ЗДП) „Министърът на финансите е националният орган, който отговаря за наблюдението, прозрачността и координацията на държавните помощи на национално, областно и общинско равнище, с изключение на схеми на помощ или индивидуални помощи в областта на земеделието и рибарството”, а съгласно чл. 5, ал. 2, т. 1 от ЗДП „Министърът на

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕО) № 794/2004 на Комисията от 21 април 2004 година за прилагането от Регламент (ЕО) № 659/1999 на Съвета относно определянето на подробни правила за прилагането на член 93 от Договора за създаване на Европейската общност, OB L 140, 30.04.2004 г.

финансите осъществява наблюдението, координацията и взаимодействието с Европейската комисия в областта на държавните помощи". В тази връзка, бих искал да обърна внимание, че съгласно чл. 8, ал. 4 от ЗДП *комуникацията с Европейската комисия по всички въпроси, свързани с държавните помощи, се осъществява чрез министъра на финансите* и чрез Постоянното представителство на Република България към Европейските общности.

С оглед на гореизложеното, бих искал да подчертая, че при осъществяването на **официална комуникация** със службите на ЕК **кореспонденцията** под формата на писма и документи на електронен или хартиен носител, съдържащи цялата релевантна информация, **следва да бъдат изпращани единствено до Министерство на финансите**, а не директно до Европейската комисия, независимо дали на писмата от Комисията са посочени или не адресати за кореспонденция.

В допълнение, следва да имате предвид, че при провеждане на **неофициална комуникация** с експерти от Комисията, при обмен на допълнителна информация по определени нотифицирани до ЕК мерки, във връзка с чл. 5, ал. 2, т. 6 от ЗДП и в изпълнение на чл. 8, ал. 4 от ЗДП е **необходимо да добавяте като адресати, за информация, и експертите по държавните помощи<sup>2</sup> от Министерство на финансите**, с цел изпълнение на Вашите задълженията в качеството Ви на администратори на потенциална държавна помощ по разглежданите и оценяваните от Комисията мерки.

В заключение, моля, по преценка от Ваша страна да сведете тази информация и до подчинените Ви ведомства с оглед спазването на изискванията на Закона за държавните помощи.

С уважение,



СИМЕОН ДЯНКОВ

---

<sup>2</sup> <http://www.stateaid-bg.com/finance/opencms/finance/contacts/index.html>



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

ЗАМЕСТНИК МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ И  
МИНИСТЪР НА ФИНАНСИТЕ

Изх. № 3701-305  
София, 24.09.2010 г.

до

**Г-Н ТРАЙЧО ТРАЙКОВ  
МИНИСТЪР НА ИКОНОМИКАТА,  
ЕНЕРГЕТИКАТА И ТУРИЗМА**

**Г-Н АЛЕКСАНДЪР ЦВЕТКОВ  
МИНИСТЪР НА ТРАНСПОРТА,  
ИНФОРМАЦИОННИТЕ ТЕХНОЛОГИИ  
И СЪОБЩЕНИЯТА**

**Г-Н РОСЕН ПЛЕВНЕЛИЕВ  
МИНИСТЪР НА РЕГИОНАЛНОТО  
РАЗВИТИЕ И БЛАГОУСТРОЙСТВОТО**

**Г-Н АНЮ АНГЕЛОВ  
МИНИСТЪР НА ОТБРАНАТА**

**Г-Н ТОТЮ МЛАДЕНОВ  
МИНИСТЪР НА ТРУДА И  
СОЦИАЛНАТА ПОЛИТИКА**

**Г-Н СЕРГЕЙ ИГНАТОВ  
МИНИСТЪР НА ОБРАЗОВАНИЕТО,  
МЛАДЕЖТА И НАУКАТА**

**Г-ЖА НОНА КАРАДЖОВА  
МИНИСТЪР НА ОКОЛНАТА СРЕДА И  
ВОДИТЕ**

**Г-Н ВЕЖДИ РАШИДОВ  
МИНИСТЪР НА КУЛТУРАТА**

**Г-Н МИРОСЛАВ НАЙДЕНОВ  
МИНИСТЪР НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И  
ХРАНИТЕ**

**Г-Н БОЖИДАР НАНЕВ  
МИНИСТЪР НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО**

**Г-ЖА МАРГАРИТА ПОПОВА  
МИНИСТЪР НА ПРАВОСЪДИЕТО**

**Г-Н СВИЛЕН НЕЙКОВ  
МИНИСТЪР НА ФИЗИЧЕСКОТО  
ВЪЗПИТАНИЕ И СПОРТА**

**Г-Н ЦВЕТАН ЦВЕТАНОВ  
МИНИСТЪР НА ВЪТРЕШНИТЕ  
РАБОТИ**

**Г-Н НИКОЛАЙ МЛАДЕНОВ  
МИНИСТЪР НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ**

**ОТНОСНО: Комуникация с Европейската комисия във връзка с държавните помощи**

**УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,**

Във връзка с получено електронно писмо от Европейската комисия (ЕК) за процедурата по обмен на кореспонденция между ЕК и Република България относно изиращани за съгласуване нотификации, допълнителни въпроси по тях или обмен на информация по жалби, бих искал да Ви напомня, че съгласно чл. 3. ал. 4 от Регламент 794/2004<sup>1</sup>, считано от 1 януари 2006 г., уведомленията за държавни помощи, както и цялата последваща кореспонденция във връзка с тях, следва да бъдат изпращани от държавите-членки по електронен път чрез уеб-приложението State Aid Notification Interactive (SANI).

Бих искал да обърна внимание, че съгласно чл. 8, ал. 4 от Закона за държавните помощи комуникацията с Европейската комисия по всички въпроси, свързани с държавните помощи, се осъществява чрез министъра на финансите и чрез Постоянното представителство на Република България към Европейските общини.

В тази връзка, бих искал да подчертая, че копия на хартиен носител, съдържащи цялата релевантна информация, следва да бъдат изпращани единствено до Министерство на финансите, а не директно до Европейската комисия.

С уважение,



**СИМЕОН ДЯНКОВ**

<sup>1</sup> Регламент (ЕО) № 794/2004 на Комисията от 21 април 2004 година за прилагането от Регламент (ЕО) № 659/1999 на Съвета относно определянето на подробни правила за прилагането на член 93 от Договора за създаване на Европейската общност, OB L 140, 30.04.2004 г.